



Rada
Evropské unie

Brusel 27. února 2025
(OR. en)

5949/25

2024/0322 (NLE)

RECH 43
MED 9
AGRI 45
MIGR 50
RL 3

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět :	Dohoda mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou ve formě výměny dopisů, kterou se mění a doplňuje Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), s ohledem na rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa
-----------	--

DOHODA
MEZI EVROPSKOU UNIÍ A LIBANONSKOU REPUBLIKOU
VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ,
KTEROU SE MĚNÍ A DOPLŇUJE DOHODA
O VĚDECKOTECHNICKÉ SPOLUPRÁCI
MEZI EVROPSKOU UNIÍ
A LIBANONSKOU REPUBLIKOU,
KTEROU SE STANOVÍ PODMÍNKY
PRO ÚČAST LIBANONSKÉ REPUBLIKY
NA PARTNERSTVÍ PRO VÝZKUM A INOVACE
V OBLASTI STŘEDOMOŘÍ (PRIMA)

A. Dopis Unie

Vážená paní / Vážený pane,

mám tu čest odvolat se na Dohodu o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)¹ (dále jen „dohoda PRIMA“). V dohodě PRIMA jsou stanoveny podmínky pro účast Libanonu na partnerství PRIMA. Tyto podmínky jsou totožné s podmínkami stanovenými v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324² (dále jen „rozhodnutí PRIMA“), přičemž zmíněná dohoda zůstane v platnosti po dobu platnosti rozhodnutí PRIMA. Rozhodnutí PRIMA stanovilo, že poslední činnosti, jež mají být financovány v rámci programu Horizont 2020, včetně posledních výzev k předkládání návrhů v rámci příslušných ročních pracovních plánů, musí být zahájeny do 31. prosince 2024 a v řádně odůvodněných případech do 31. prosince 2025. Aby bylo možné prodloužit jeho činnosti, muselo být rozhodnutí PRIMA pozměněno a začleněno do programu Horizont Evropa.

¹ Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) (Úř. věst. EU L 79, 22.3.2018, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/467/oj).

² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 ze dne 4. července 2017 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy (Úř. věst. EU L 185, 18.7.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1324/oj>).

V návaznosti na přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167¹, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na partnerství PRIMA v rámci programu Horizont Evropa (dále jen „pozměněné rozhodnutí PRIMA“), je třeba změnit a doplnit dohodu PRIMA s cílem sladit uvedenou dohodu s pozměněným rozhodnutím PRIMA tak, aby Libanon mohl být nadále považován za zúčastněný stát v rámci programu Horizont Evropa podle čl. 1 odst. 2 pozměněného rozhodnutí PRIMA. Kromě toho je s ohledem na nová finanční pravidla nezbytné do dohody PRIMA plně začlenit prováděcí ujednání o vzájemné pomoci uzavřená podle článku 2 dohody PRIMA, jak je stanoveno v této dohodě ve formě výměny dopisů. Za účelem plného začlenění prováděcích ujednání o vzájemné pomoci do dohody PRIMA se proto navrhuje tyto změny uvedené dohody:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Podmínkami pro účast Libanonu na programu PRIMA jsou podmínky stanovené v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324². Strany dodržují povinnosti stanovené rozhodnutím (EU) 2017/1324 a přijímají vhodná opatření, zejména poskytují veškerou pomoc nezbytnou k zajištění uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3, 3a a 4 uvedeného rozhodnutí. Podrobná ujednání o této pomoci jsou uvedena v příloze.“

¹ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167 ze dne 11. dubna 2024, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) v rámci programu Horizont Evropa (Úř. věst. EU L, 2024/1167, 19.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1167/oj>).

² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 ze dne 4. července 2017 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy (Úř. věst. EU L 185, 18.7.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1324/oj>), ve znění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167 ze dne 11. dubna 2024, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) v rámci programu Horizont Evropa (Úř. věst. EU L, 2024/1167, 19.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1167/oj>).

2. Doplňuje se nový článek 8, který zní:

„Článek 8

Podrobná ujednání o pomoci nezbytné pro spolupráci jsou začleněna jako příloha této dohody a tvoří její nedílnou součást.“

3. K dohodě PRIMA se doplňuje nová příloha, která zní:

„PŘÍLOHA

o vzájemné pomoci podle článku 2

Způsoby poskytování vzájemné pomoci uvedené v této příloze se zaměřují na výměnu informací a konzultace mezi stranami a na další způsoby poskytování pomoci, jako je usnadnění přístupu k auditům, přezkumům a kontrolám výdajů, jakož i přístupu pro účely vyšetřování, zejména pokud jde o uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3, 3a a 4 rozhodnutí (EU) 2017/1324 v souvislosti s nepřímými akcemi financovanými podle čl. 6 odst. 1 písm. a) uvedeného rozhodnutí (dále jen „nepřímé akce“). Tyto způsoby nemají žádný vliv na mimosmluvní odpovědnost příslušných libanonských určených orgánů v případě nesrovnalostí zjištěných při finančních kontrolách, auditech, přezkumech a inspekcích stanovených ve výše uvedených člancích, jakož i v prohlášeních příjemců o jejich právním postavení nebo způsobilosti. Povinnosti libanonských příjemců v souvislosti s audity, přezkumy a kontrolami, jakož i vyšetřováním prováděným Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), včetně příslušných ustanovení o vymáhání, jsou vyčerpávajícím způsobem upraveny v grantových dohodách podepsaných mezi těmito příjemci a prováděcí strukturou PRIMA (nadace PRIMA).

ČLÁNEK 1

Audity, přezkumy a kontroly

1. Libanonské orgány jsou podle článku 2 dohody povinny poskytovat nezbytnou pomoc při auditech výdajů tím, že usnadní provádění těchto operací. Je-li taková pomoc zapotřebí, prováděcí struktura PRIMA (nadace PRIMA) předem poskytne určenému libanonskému orgánu základní informace týkající se cílů těchto auditů, přezkumů a kontrol, čímž určenému orgánu umožní tyto úkoly v nezbytném rozsahu usnadnit.

Pro účely tohoto odstavce je libanonským určeným orgánem Národní rada pro vědecký výzkum v Libanonu (CNRS-L).

2. Audity, přezkumy a kontroly mohou být prováděny po skončení platnosti rozhodnutí (EU) 2017/1324 ve znění rozhodnutí (EU) 2024/1167 nebo po skončení platnosti dohody nebo po jejím ukončení, je-li to nezbytné pro provádění programu PRIMA.

ČLÁNEK 2

Vyšetřování prováděné Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO)

1. Libanonské orgány jsou podle článku 2 dohody povinny poskytovat nezbytnou pomoc při vyšetřováních prováděných úřadem OLAF, přičemž budou náležitě zohledněny libanonské vnitrostátní právní předpisy.

2. Úřad OLAF připravuje a provádí vyšetřovací činnosti na libanonském území v úzké spolupráci s příslušným libanonským orgánem určeným Libanonskou republikou. OLAF včas oznámí určenému orgánu předmět, účel a právní základ kontrol a inspekcí na místě prováděných na libanonském území, aby mohl poskytnout veškerou nezbytnou pomoc. Za tímto účelem se mohou zaměstnanci příslušných libanonských orgánů těchto kontrol a inspekcí na místě účastnit.

Pokud si to libanonský určený orgán přeje, může kontroly a inspekce na místě provádět společně s úřadem OLAF.

Pro účely tohoto odstavce je libanonským určeným orgánem Národní rada pro vědecký výzkum v Libanonu (CNRS-L).

3. Pokud se dotčení účastníci nepřímých akcí nebo právní subjekty usazené v Libanonské republice brání kontrole nebo inspekci na místě, poskytnou libanonské orgány v souladu s vnitrostátními předpisy zaměstnancům úřadu OLAF nezbytnou pomoc, aby mohli kontroly a inspekce na místě účinně a bez zbytečného odkladu provést.

4. OLAF bude pokud možno včas informovat libanonské orgány o výsledku těchto kontrol a inspekcí na místě.

5. Libanonské orgány spolupracují s Úřadem evropského veřejného žalobce¹, aby mu umožnily plnit v souladu s platnými právními předpisy povinnost vyšetřovat a stíhat pachatele a spolupachatele trestných činů poškozujících nebo ohrožujících finanční zájmy Unie a postavit je před soud.

ČLÁNEK 3

Informování a projednávání

Strany si pravidelně vyměňují informace za účelem vzájemné pomoci podle dohody, pokud to nezakazují platná pravidla nebo právní předpisy, a na žádost jedné ze stran vedou konzultace.

Příslušné libanonské orgány v přiměřené lhůtě oznámí Komisi nebo úřadu OLAF informace, jež se dozvěděly a které se týkají podezření na nesrovnalosti nebo prokázaných nesrovnalostí při uzavírání nebo plnění grantových dohod nebo smluv uzavřených za účelem provádění nepřímých akcí.

¹ Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. EU L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

ČLÁNEK 4

Zachování důvěrnosti

Strany chrání informace oznámené nebo získané v jakékoli formě v rámci této dohody stejným způsobem, jakým jsou obdobné informace chráněny jejich platnými pravidly. Tyto informace smí být sdělovány pouze osobám, které jsou v rámci nadace PRIMA, orgánů Evropské unie, zúčastněných států nebo Libanonské republiky oprávněny ze své funkce se s nimi seznamovat, a smí být používány výlučně k zajištění účinné ochrany finančních zájmů stran.“

Dovoluji si Vás požádat, abyste potvrdil(a) souhlas Vaší vlády s výše uvedeným obsahem. Mám tu čest navrhnout, aby tento dopis, pokud s jeho obsahem Vaše vláda souhlasí, spolu s Vaším potvrzením tvořil dohodu ve mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou formě výměny dopisů, kterou se mění a doplňuje Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA). Tato dohoda ve formě výměny dopisů vstoupí v platnost poté, co si Unie a Libanonská republika vzájemně oznámí dokončení svých vnitřních schvalovacích postupů pro uzavření této dohody.

Vážená paní / Vážený pane, přijměte prosím ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropskou unií

B. Dopis Libanonské republiky

Vážená paní / Vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dnešního dopisu tohoto znění:

„mám tu čest odvolat se na Dohodu o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)¹ (dále jen „dohoda PRIMA“). V dohodě PRIMA jsou stanoveny podmínky pro účast Libanonu na partnerství PRIMA. Tyto podmínky jsou totožné s podmínkami stanovenými v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324² (dále jen „rozhodnutí PRIMA“), přičemž zmíněná dohoda zůstane v platnosti po dobu platnosti rozhodnutí PRIMA. Rozhodnutí PRIMA stanovilo, že poslední činnosti, jež mají být financovány v rámci programu Horizont 2020, včetně posledních výzev k předkládání návrhů v rámci příslušných ročních pracovních plánů, musí být zahájeny do 31. prosince 2024 a v řádně odůvodněných případech do 31. prosince 2025. Aby bylo možné prodloužit jeho činnosti, muselo být rozhodnutí PRIMA pozměněno a začleněno do programu Horizont Evropa.

¹ Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) (Úř. věst. EU L 79, 22.3.2018, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/467/oj).

² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 ze dne 4. července 2017 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy (Úř. věst. EU L 185, 18.7.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1324/oj>).

V návaznosti na přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167¹, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na partnerství PRIMA v rámci programu Horizont Evropa (dále jen „pozměněné rozhodnutí PRIMA“), je třeba změnit a doplnit dohodu PRIMA s cílem sladit uvedenou dohodu s pozměněným rozhodnutím PRIMA tak, aby Libanon mohl být nadále považován za zúčastněný stát v rámci programu Horizont Evropa podle čl. 1 odst. 2 pozměněného rozhodnutí PRIMA. Kromě toho je s ohledem na nová finanční pravidla nezbytné do dohody PRIMA plně začlenit prováděcí ujednání o vzájemné pomoci uzavřená podle článku 2 dohody PRIMA, jak je stanoveno v této dohodě ve formě výměny dopisů. Za účelem plného začlenění prováděcích ujednání o vzájemné pomoci do dohody PRIMA se proto navrhuje tyto změny uvedené dohody:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Podmínkami pro účast Libanonu na programu PRIMA jsou podmínky stanovené v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324². Strany dodržují povinnosti stanovené rozhodnutím (EU) 2017/1324 a přijímají vhodná opatření, zejména poskytují veškerou pomoc nezbytnou k zajištění uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3, 3a a 4 uvedeného rozhodnutí. Podrobná ujednání o této pomoci jsou uvedena v příloze.“

2. Doplnuje se nový článek 8, který zní:

„Článek 8

Podrobná ujednání o pomoci nezbytné pro spolupráci jsou začleněna jako příloha této dohody a tvoří její nedílnou součást.“

¹ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167 ze dne 11. dubna 2024, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) v rámci programu Horizont Evropa (Úř. věst. EU L, 2024/1167, 19.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1167/oj>).

² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 ze dne 4. července 2017 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy (Úř. věst. EU L 185, 18.7.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1324/oj>), ve znění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1167 ze dne 11. dubna 2024, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2017/1324, pokud jde o pokračování účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA) v rámci programu Horizont Evropa (Úř. věst. EU L, 2024/1167, 19.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1167/oj>).

3. K dohodě PRIMA se doplňuje nová příloha, která zní:

„PŘÍLOHA

o vzájemné pomoci podle článku 2

Způsoby poskytování vzájemné pomoci uvedené v této příloze se zaměřují na výměnu informací a konzultace mezi stranami a na další způsoby poskytování pomoci, jako je usnadnění přístupu k auditům, přezkumům a kontrolám výdajů, jakož i přístupu pro účely vyšetřování, zejména pokud jde o uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3, 3a a 4 rozhodnutí (EU) 2017/1324 v souvislosti s nepřímými akcemi financovanými podle čl. 6 odst. 1 písm. a) uvedeného rozhodnutí (dále jen „nepřímé akce“). Tyto způsoby nemají žádný vliv na mimosmluvní odpovědnost příslušných libanonských určených orgánů v případě nesrovnalostí zjištěných při finančních kontrolách, auditech, přezkumech a inspekcích stanovených ve výše uvedených člancích, jakož i v prohlášeních příjemců o jejich právním postavení nebo způsobilosti. Povinnosti libanonských příjemců v souvislosti s audity, přezkumy a kontrolami, jakož i vyšetřováním prováděným Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), včetně příslušných ustanovení o vymáhání, jsou vyčerpávajícím způsobem upraveny v grantových dohodách podepsaných mezi těmito příjemci a prováděcí strukturou PRIMA (nadace PRIMA).

ČLÁNEK 1

Audity, přezkumy a kontroly

1. Libanonské orgány jsou podle článku 2 dohody povinny poskytovat nezbytnou pomoc při auditech výdajů tím, že usnadní provádění těchto operací. Je-li taková pomoc zapotřebí, prováděcí struktura PRIMA (nadace PRIMA) předem poskytne určenému libanonskému orgánu základní informace týkající se cílů těchto auditů, přezkumů a kontrol, čímž určenému orgánu umožní tyto úkoly v nezbytném rozsahu usnadnit.

Pro účely tohoto odstavce je libanonským určeným orgánem Národní rada pro vědecký výzkum v Libanonu (CNRS-L).

2. Audity, přezkumy a kontroly mohou být prováděny po skončení platnosti rozhodnutí (EU) 2017/1324 ve znění rozhodnutí (EU) 2024/1167 nebo po skončení platnosti dohody nebo po jejím ukončení, je-li to nezbytné pro provádění programu PRIMA.

ČLÁNEK 2

Vyšetřování prováděné Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO)

1. Libanonské orgány jsou podle článku 2 dohody povinny poskytovat nezbytnou pomoc při vyšetřováních prováděných úřadem OLAF, přičemž budou náležitě zohledněny libanonské vnitrostátní právní předpisy.
2. Úřad OLAF připravuje a provádí vyšetřovací činnosti na libanonském území v úzké spolupráci s příslušným libanonským orgánem určeným Libanonskou republikou.
OLAF včas oznámí určenému orgánu předmět, účel a právní základ kontrol a inspekcí na místě prováděných na libanonském území, aby mohl poskytnout veškerou nezbytnou pomoc. Za tímto účelem se mohou zaměstnanci příslušných libanonských orgánů těchto kontrol a inspekcí na místě účastnit.

Pokud si to libanonský určený orgán přeje, může kontroly a inspekce na místě provádět společně s úřadem OLAF.

Pro účely tohoto odstavce je libanonským určeným orgánem Národní rada pro vědecký výzkum v Libanonu (CNRS-L).
3. Pokud se dotčení účastníci nepřímých akcí nebo právní subjekty usazené v Libanonské republice brání kontrole nebo inspekci na místě, poskytnou libanonské orgány v souladu s vnitrostátními předpisy zaměstnancům úřadu OLAF nezbytnou pomoc, aby mohli kontroly a inspekce na místě účinně a bez zbytečného odkladu provést.
4. OLAF bude pokud možno včas informovat libanonské orgány o výsledku těchto kontrol a inspekcí na místě.
5. Libanonské orgány spolupracují s Úřadem evropského veřejného žalobce¹, aby mu umožnily plnit v souladu s platnými právními předpisy povinnost vyšetřovat a stíhat pachatele a spolupachatele trestných činů poškozujících nebo ohrožujících finanční zájmy Unie a postavit je před soud.

¹ Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. EU L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

ČLÁNEK 3

Informování a projednávání

Strany si pravidelně vyměňují informace za účelem vzájemné pomoci podle dohody, pokud to nezakazují platná pravidla nebo právní předpisy, a na žádost jedné ze stran vedou konzultace.

Príslušné libanonské orgány v přiměřené lhůtě oznámí Komisi nebo úřadu OLAF informace, jež se dozvěděly a které se týkají podezření na nesrovnalosti nebo prokázaných nesrovnalostí při uzavírání nebo plnění grantových dohod nebo smluv uzavřených za účelem provádění nepřímých akcí.

ČLÁNEK 4

Zachování důvěrnosti

Strany chrání informace oznámené nebo získané v jakékoli formě v rámci této dohody stejným způsobem, jakým jsou obdobné informace chráněny jejich platnými pravidly. Tyto informace smí být sdělovány pouze osobám, které jsou v rámci nadace PRIMA, orgánů Evropské unie, zúčastněných států nebo Libanonské republiky oprávněny ze své funkce se s nimi seznamovat, a smí být používány výlučně k zajištění účinné ochrany finančních zájmů stran.“

Dovoluji si Vás požádat, abyste potvrdil(a) souhlas Vaší vlády s výše uvedeným obsahem. Mám tu čest navrhnout, aby tento dopis, pokud s jeho obsahem Vaše vláda souhlasí, spolu s Vaším potvrzením tvořil dohodu mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou ve formě výměny dopisů, kterou se mění a doplňuje Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Libanonské republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA). Tato dohoda ve formě výměny dopisů vstoupí v platnost poté, co si Unie a Libanonská republika vzájemně oznámí dokončení svých vnitřních schvalovacích postupů pro uzavření této dohody.“

Mohu potvrdit, že naše vláda s obsahem Vašeho dopisu souhlasí a že v souladu s Vaším návrhem tvoří Váš dopis spolu s tímto dopisem dohodu mezi Evropskou unií a Libanonskou republikou ve formě výměny dopisů, kterou se mění a doplňuje dohoda PRIMA.

Vážená paní / Vážený pane, přijměte prosím ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Libanonskou republiku